

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

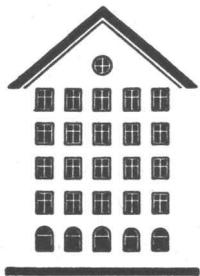
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

gebauer
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN,
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

AnzeigenverwaltungMosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

Beobachtungen beim erstmaligen Füllen von Druckstollen mit hohem Innendruck. Von <i>F. Hautum</i> und <i>G. Naber</i>	83*
Rückzug der Nationalpark-Initiative	89
Dieselelektrische Lokomotiven von 2100 PS für die Rumänischen Staats- bahnen	89*
Gedanken über den Naturschutz. Von <i>A. Ostertag</i>	96

Mitteilungen

Kamine aus glasfaserverstärktem Kunststoff	99*
Die schweizerische Linoleum-Indu- strie. Hochhaus zur Palme in Zürich. Conseil International du Bâtiment	100

Nekrologie

Eggenschwyler, Th. Lehmann, F. Dü- ring	100*
--	------

Buchbesprechungen

Schmiede- und Schlosserarbeiten, von <i>H. Scheel</i>	100
Elementare Mechanik vom Höheren Standpunkt, von <i>L. Föppl</i> . Sorptions- kältemaschinen, von <i>W. Niebergall</i> . Neuerscheinungen	101

Wettbewerbe

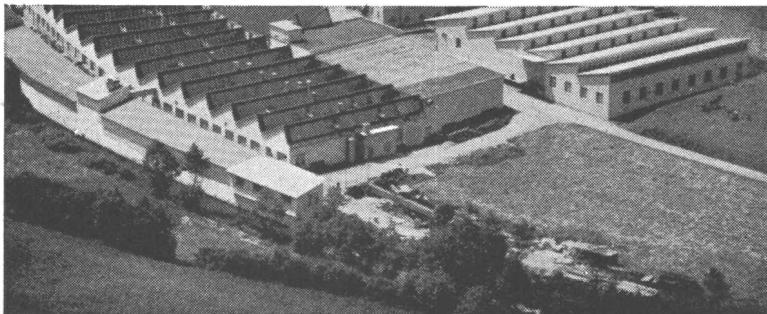
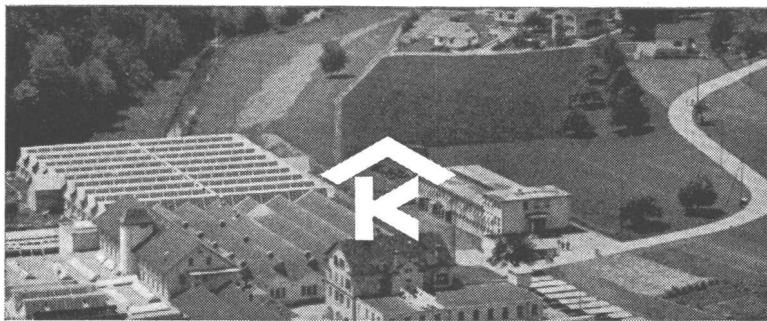
Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb	101
Schulzentrum Trevano in Lugano	102

Mitteilungen aus dem S.I.A.

Section Genevoise	102
-----------------------------	-----

Ankündigungen

Wiener Messe 1960. Salon Int. des Techniques Papetières et Graphiques, Paris. Mechanical Handling Exhibi- tion, London. 12. Deutsche Hand- werksmesse, München. 3. Schweiz. Stahlbautagung, Lausanne. Kurs für Instruktoren in Industrie und Ge- werbe. Wohnungsausstellung in Lu- zern. Vortragskalender	102
---	-----

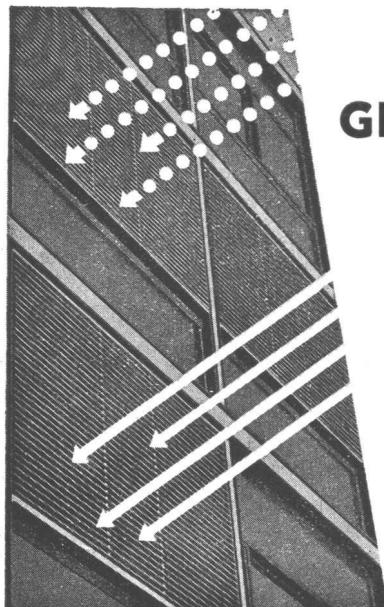


KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten



GRIESSER

Aadorf
Basel
Bern
Chaux-de-Fonds
Delémont
Genève
Lausanne
Locarno
Luzern
Olten
St. Gallen
Schaffhausen
Thun
Winterthur
Zürich

**Sonnen- und
Wetterschutz mit**

solomatic

ROLL-LAMELLENSTOREN

BAU - UNTERNEHMUNG

GÄSER

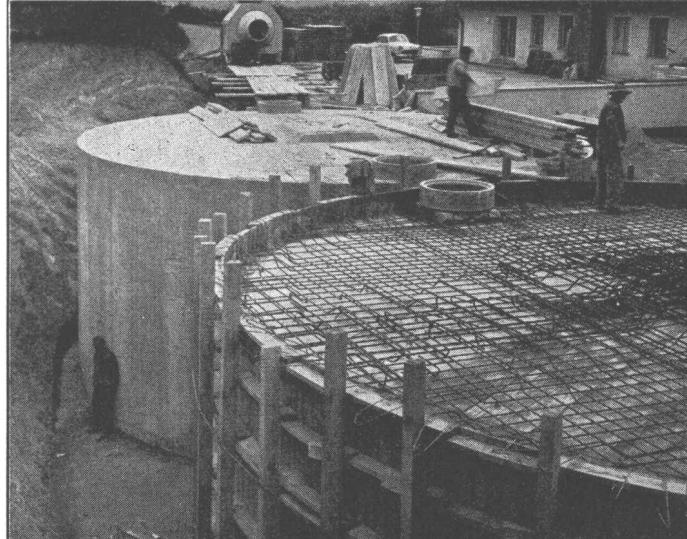
ZÜRICH UND SCHLIEREN

BETONTANKS FÜR HEIZÖL

mit der seit über 30 Jahren bewährten Spezialauskleidung
Kein Rosten — keine Unterhaltskosten

Unbeschränkte Haltbarkeit

Vorteile Jegliche Tankform an Ort und Stelle in allen
Grössen sofort ausführbar
Einbautanks in Keller



Betonbehälter für Heizöl, Inhalt 500 000 Lt.



Otto Schneider
Tankbau
Zürich
Frohburgstrasse 186
Tel. (051) 26 35 05

Gediegene und exakte

Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise
in Holz, liefert kurzfristig und preiswert
Krebser-Modellbau, Effretikon ZH,
Telephon (052) 3 20 16.



Bauisolierungen

Wärme-, Feuchtigkeits- und Schallschutz beeinflussen in hohem Maße Wohlbefinden und Gesundheit der Bewohner sowie die Heizkosten von Wohngebäuden. Wir beraten Sie gerne über alle vorkommenden Probleme und lösen sie nach den neuesten Erkenntnissen der Isoliertechnik.

schneider+co

**AG für Isolierungen
und Industriebedarf**

**Winterthur
Telefon 052 22022
Basel Bern Lausanne**

**Gebr. Tuchschmid AG
Frauenfeld**



Leichtmetallfenster

Das Problem

LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Ueberfragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

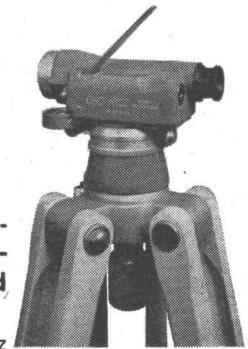
WERA

WERA-Apparatebau AG. Bern

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

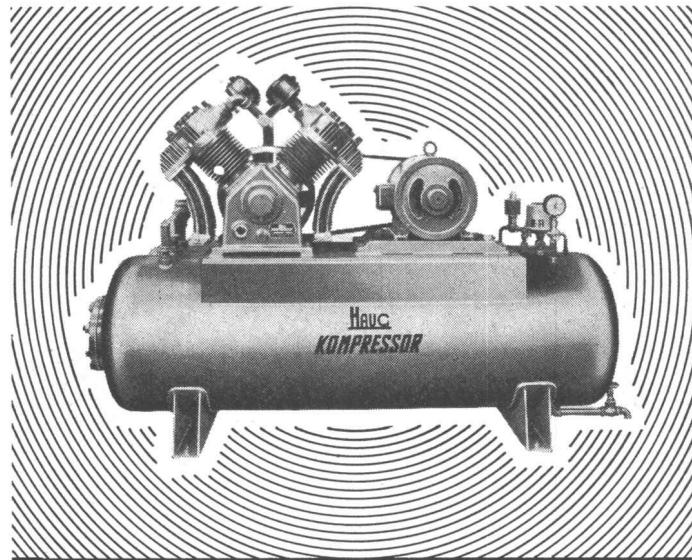


GKO — kleines Nivellierinstrument mit Gelenkkopfstativ für alle Bauplatzarbeiten. Einfach — robust — wirtschaftlich. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.



Kern — Vermessungsinstrumente: Weltruf durch technische Vollkommenheit und Präzision

Kern & Co AG Aarau / Schweiz



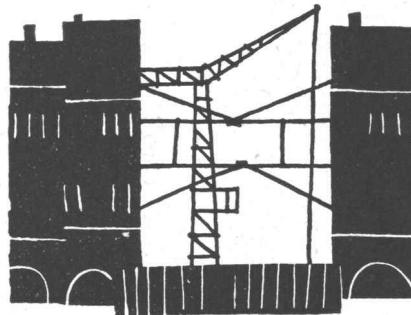
Haug
KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UETLIBERGSTRASSE 15



Garantie-Rückhalte

binden viel Geld und engen manchen Betrieb in seiner Produktion ein. — Bieten Sie Ihren Auftraggebern anstelle von Bar-rückhalten Garantie in Form von Bürgschaftsverpflichtungen unserer Bank an. Das ist einfacher und billiger!

Ein Bankkonto bringt Gewinn.

**SCHWEIZERISCHE
VOLKS BANK**



Schlieren – Aufzüge



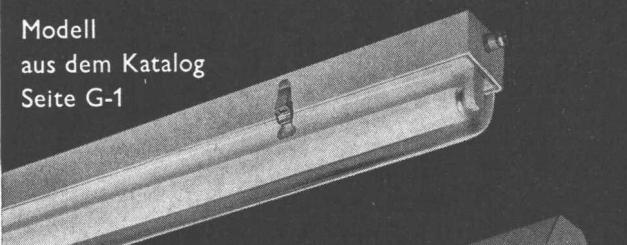
schnell und sicher mit Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefaktrik A.G.
Schlieren – Zürich

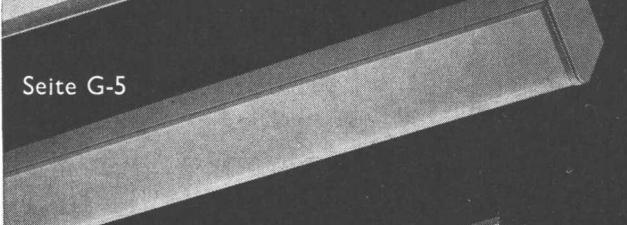
Staubdichte Leuchten

5 interessante Typen
aus dem neuen Fluora-Katalog

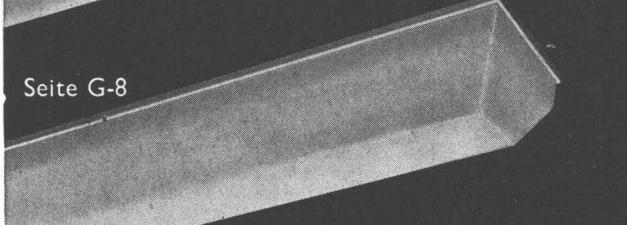
Modell
aus dem Katalog
Seite G-1



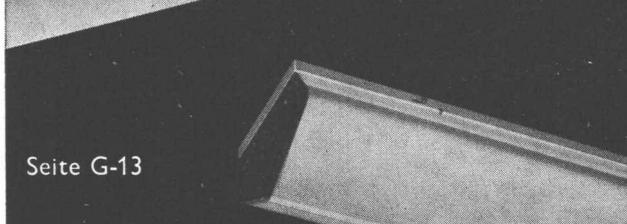
Seite G-5



Seite G-8



Seite G-13



Seite G-16



FLUORA



FLUORA Herisau
Spezialfabrik

für Fluoreszenz-Leuchten

Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen

Kostenlose Ausarbeitung

von Beleuchtungs-Projekten



BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

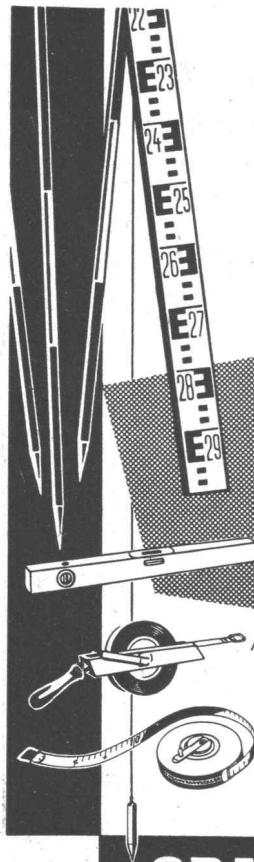
+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44



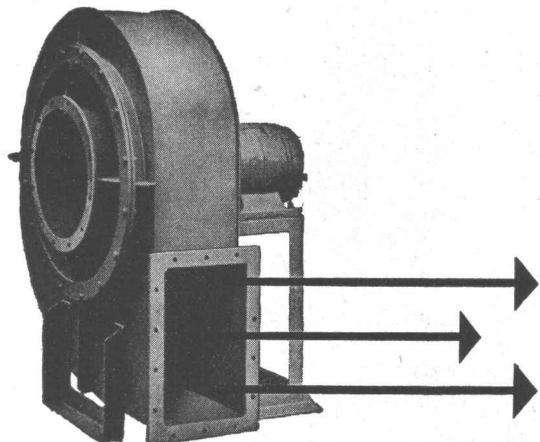
**Nivelliere
Theodolite
Messgeräte
Bandmasse
Wasserwaagen**

Fordern Sie
bitte Angebot
von

GRAB & WILDI AG
URDORF und ZÜRICH

Meidinger

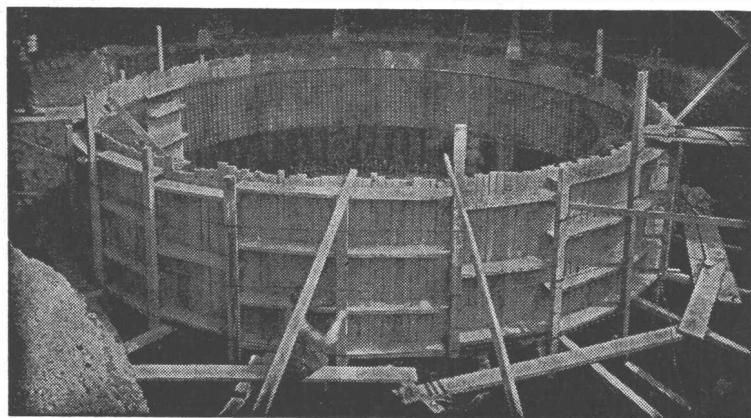
Ventilatoren und Elektromotoren



Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4
Telefon 061-23 88 70

2455



Betonfank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

standard Leichtbau- Isolierplatten

Lieferung durch Ihren
Baumaterialhändler und

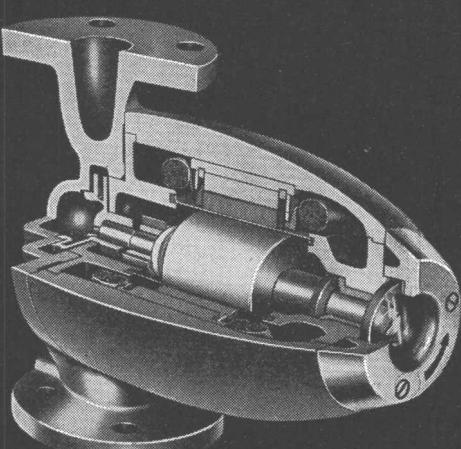
Format 50/200 cm; mittl. Wärmeleitzahl $\lambda = 0,061$
Stärken 1, 2, 2 1/2, 3 1/2, 5, 7 1/2 und 10 cm; zementgebunden

Mit Standard-Platten bei gleichen Kosten bessere
Isolation von Wärme, Kälte und Schall.

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG
Zürich • Rapperswil
Schmerikon • Flawil

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen



Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur
die PERFECTA bietet:

Die «gute» Form

das Kennzeichen der modernen
PERFECTA-Pumpe

Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für ge-
räuschlosen Gang und lange Lebens-
dauer

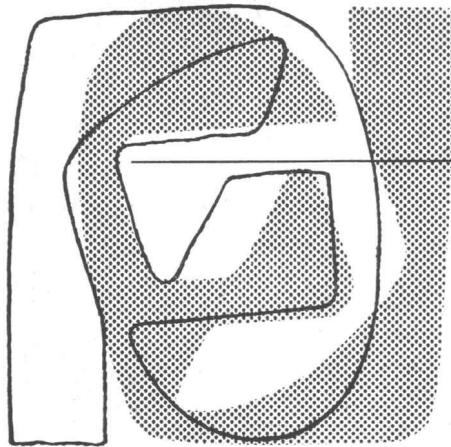
Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-
kontrolle

K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG



BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31



Asbestzement **Eternit**

ist leicht formbar

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Eternit-Asbestzement-Platten sind nach ihrer Herstellung noch für etwa 2 Stunden formbar. Die Gestalt, die dem Werkstoff gegeben wird, besteht danach für alle Zeit. In der **Eternit**-Formerei entstehen **Eternit**-Ventilationskanäle, die vielen Anschlußstücke, Spezial-Formen insbesondere für die Elektroindustrie und nicht zuletzt die **Eternit**-Behälter für Blumen und Pflanzen, die der Marke **Eternit** weite Verbreitung brachten.

Asbestzement **Eternit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

MERK

für Hebezeuge



Stahl-
Elektus



Stahl-
Elektrozug



- Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100—500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.



- Elektrozüge

Tragkraft 500—10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.

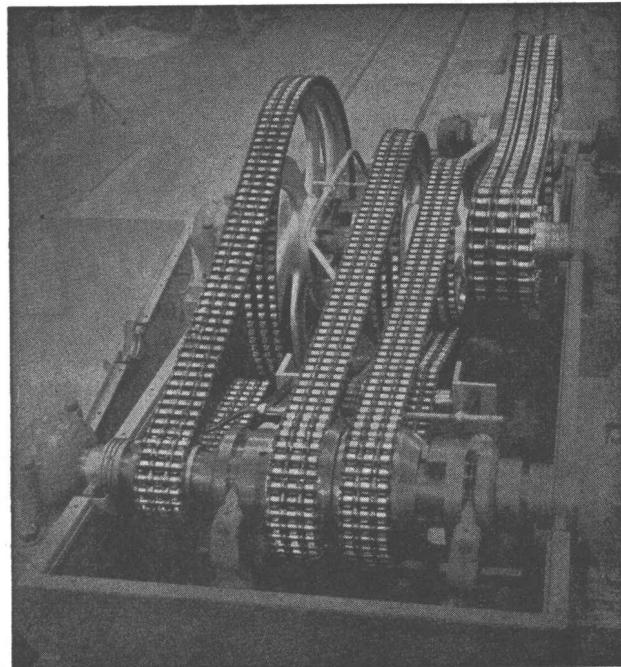


- Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000—80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051/91 91 21

RENOLD-ANTRIEBE



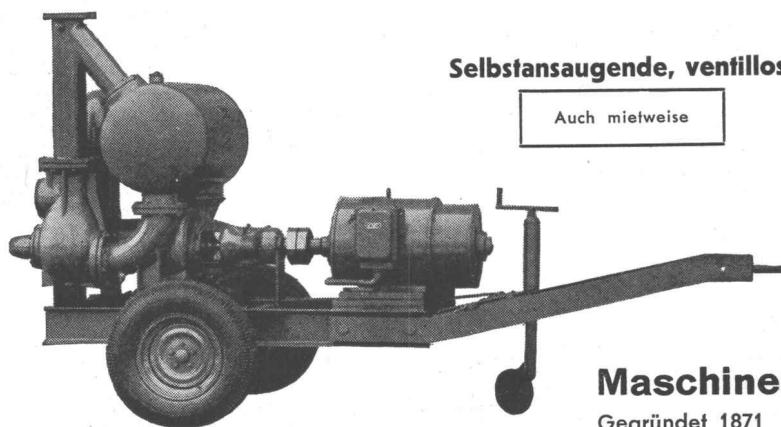
längste Lebensdauer
für störungsfreien Betrieb
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen
kleinste Breiten
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Telephon (051) 27 30 57



Selbstansaugende, ventillose

Auch mittelweise

Bau-Pumpen

System Lauchenauer • Saughöhen bis 9 m

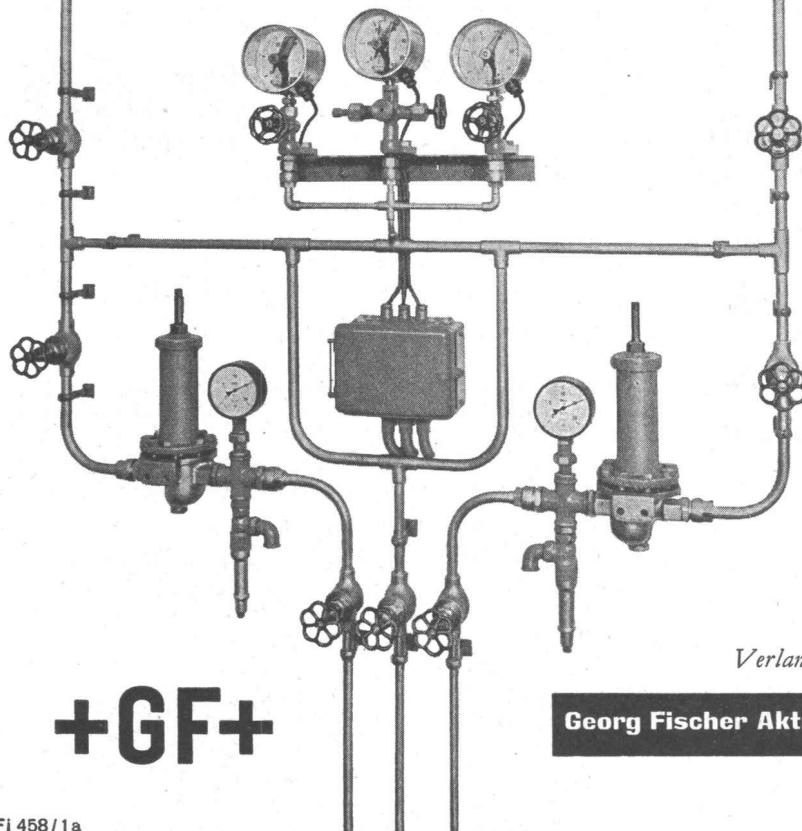
Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

+GF+ Kupferrohrfittings



Fi 458/1a

+GF+ Löt- und Bördelfittings werden schon seit mehreren Jahren in Hausinstallationen und Industrieanlagen mit Erfolg verwendet. Sie erlauben eine leichte und wirtschaftliche Montage und sind bei richtiger Anwendung betriebs sicher.

Bitte beachten Sie im neuen **+GF+ Kupferrohrfittingskatalog** die wichtigen praktischen Hinweise und Empfehlungen über Lötverfahren, Wärmedehnung und Bördeln, die wir auf Grund unserer neuesten Erfahrungen zusammengestellt haben.

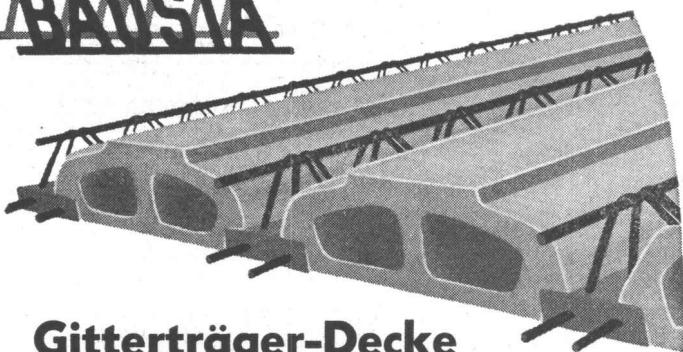
Verlangen Sie den neuen **+GF+ Kupferrohrfittingskatalog**

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon: (053) 5 6031 / 5 7031

Fernschreiber: 52915 geofischer schf

BANSTA



Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34, Basel (061) 38 96 19 / 39 47 62

Lizenzwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG., Spreitenbach AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodbeck AG., Zementwarenfabrik, Pratteln BL (061) 81 50 12

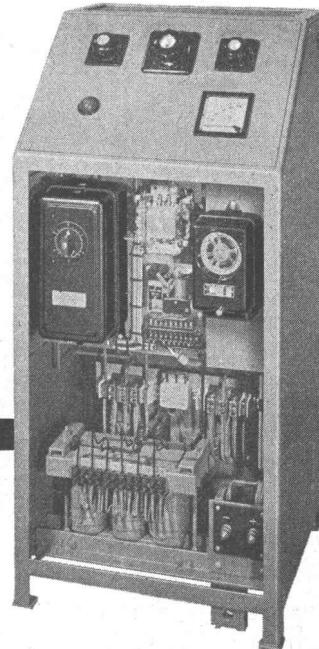
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG., Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment, Monthey VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



wartungsfrei
robust
betriebssicher



Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb mit Röhrengleichrichtern, Selen- oder Silizium-Elementen

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

WALLISELLEN-ZH TEL. 051/93 32 32



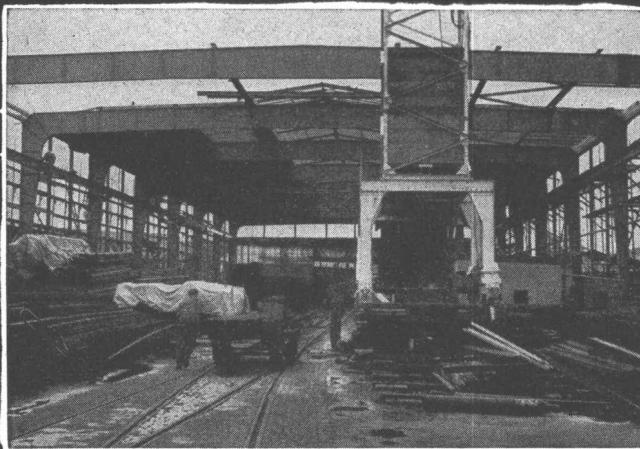
Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer
Shedrinnen

SIEGFRIED
keller

Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau
Brückenbau

Behälter
Silos

Schlosserei
Metallbau

Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88



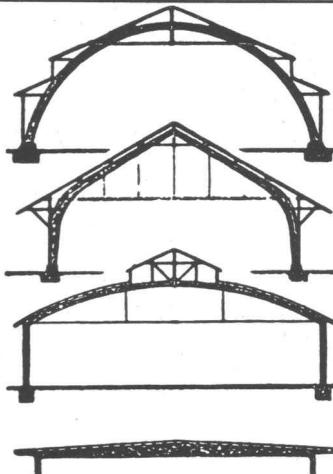
Die transportable

Maßell

Baustellenkreissäge

das Prunkstück jeder Baustelle

für Schnitttiefen bis 15 cm, kräftiger 4-PS-Motor, praktische Längs-, Schräg- und Queranschläge. — Verlangen Sie so gleich eine Offerte mit Sonderprospekt und Referenzangabe sowie eine unverbindl. Vorführung auf Ihrer Baustelle durch Max Müller, Drusbergstr. 112, Zürich 53, Tel. (051) 24 42 50



B. ZÖLLIG

SÖHNE

Holz-Konstruktionen

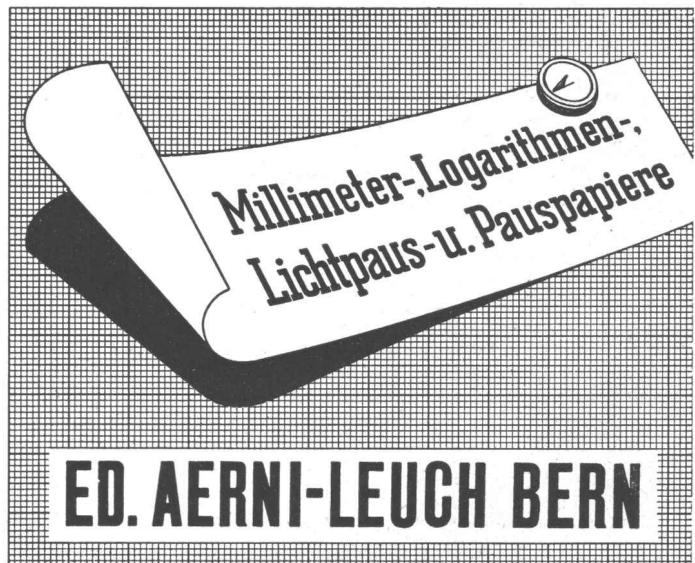
ARBON

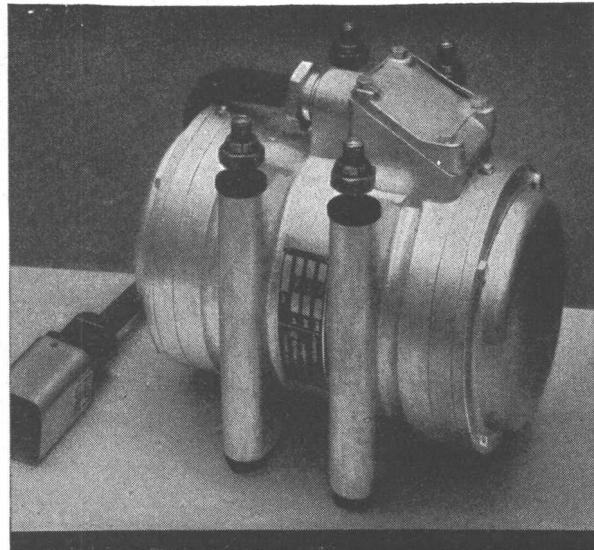
Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN

• Stetes Inserieren bringt Erfolg •





GW 356

VIBRODYNE

Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz



VERNIS

LACKE

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man
Staubentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

Zementboden-Anstriche

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsen-
tation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung verhindert Materialverluste und verbessert
die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. (051) 52 11 52

INGENIEURWISSEN

SOEBEN ERSCHIENEN!

Band 2

Grundlagen und Anwendung der KERNTHERAPIE

II.: Strahlung als Werkzeug

Von Dr. H. Hardung-Hardung / Dr. R. Wideröe / Prof. Dr. H. Fassbender / Prof. Dr. W. Hanle und Dr. A. Schermann / Dipl.-Ing. J. Hacke / Dr. H. Haase / Dr. K. Sauerwein und Dipl.-Phys. G. Pröpstl / Prof. Dr. H. Glubrecht

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957) und Band 100 (1958)

200 Seiten, 93 Bilder, 15 Tafeln
Kartoniert **7.70 DM**
(VDI-Mitglieder erhalten 10% Preisnachlass)

Inhalt: Technologie der Reaktormaterialien / Teilchenbeschleuniger / Kernstrahlungsabsorption als Mittel zur Dicken- und Dichtenmessung / Technologische und chemische Stoffänderungen unter der Einwirkung energiereicher Strahlung / Gewinnung elektrischer Energie mit radioaktiven Substanzen / Beseitigung elektrostatischer Aufladung mit Hilfe strahlender Präparate / Spurenachweis mit Hilfe radioaktiver Isotope / Die Anwendung radioaktiver Isotope in der Biologie, insbesondere in Gartenbau und Landwirtschaft

KÜRZLICH ERSCHIENEN!

Band 1

Grundlagen und Anwendung der KERNTHERAPIE

I: Hülle — Kern — Strahlung

Von Prof. Dr. G. Burkhardt / Prof. Dr. W. Hanle
Dr. H. Schneider / Dr.-Ing. G. A. Voss

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957)

160 Seiten, 51 Bilder, 2 Tafeln
Kartoniert **6.80 DM**
(VDI-Mitglieder erhalten 10% Preisnachlass)

Inhalt: Atomarer Bau der Materie / Der Aufbau des Atomkerns / Strahlennachweis u. Messverfahren

In Vorbereitung:

III: Energie aus Kernprozessen

VDI-VERLAG GM BH

Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure
Düsseldorf 10 Postfach



VERZINKEN ?

Von den verschiedenen Möglichkeiten, Eisen durch eine Oberflächenbehandlung gegen Rost zu schützen, ist die Feuerverzinkung im Vollbad mit Abstand die verlässlichste. Gerade im Bau garantiert diese Methode den Schutz aussenliegender Eisen- und Blechteile auf Jahrzehnte hinaus. Bekannt für kurze Lieferfristen, tadellose Ausführung und vorteilhafte Preise ist die

SDL SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG.
LOTZWIL

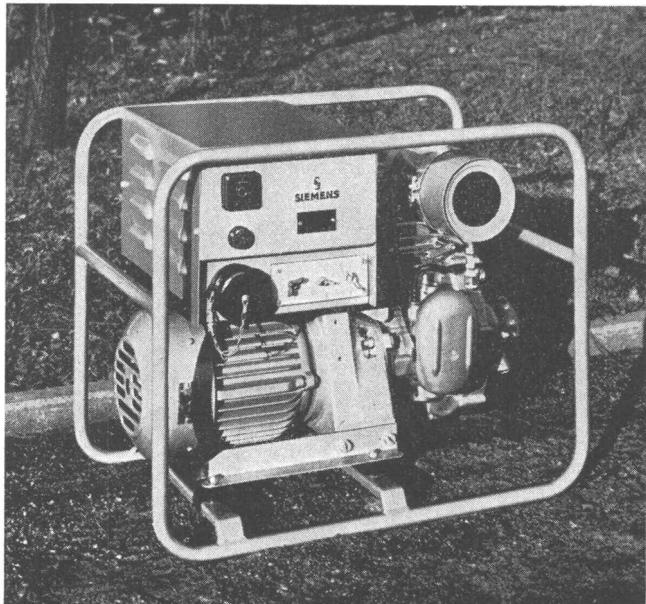


WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstraße 66 Telephon (051) 275201/272780 Postfach Zürich 39



Elektrosätze und Notstromgruppen für jede gewünschte Leistung



Elektrosatz AKE 516-2J

Zweitakt-Benzinmotor. Frequenzumschaltbar. Wechselstromleistung 750 W bei 50 Hz, 220 oder 110 Volt; 900 W bei 60 Hz, 220 oder 110 Volt. Gleichstromleistung 600 W für Ladebetrieb. Gewicht 70 kg. Masse: 59,5 x 36,5 x 49 cm.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

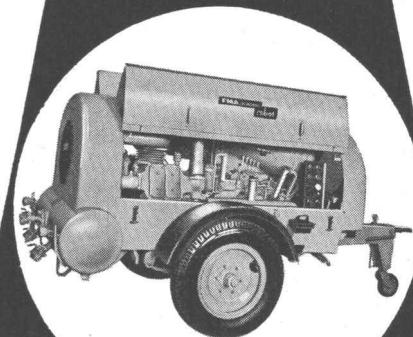
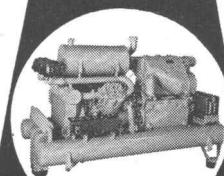
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
Zürich · Bern · Lausanne
Generalvertretung für die Schweiz der
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESELLSCHAFT
Berlin · Erlangen

FMA POKORNY
Kompressoren

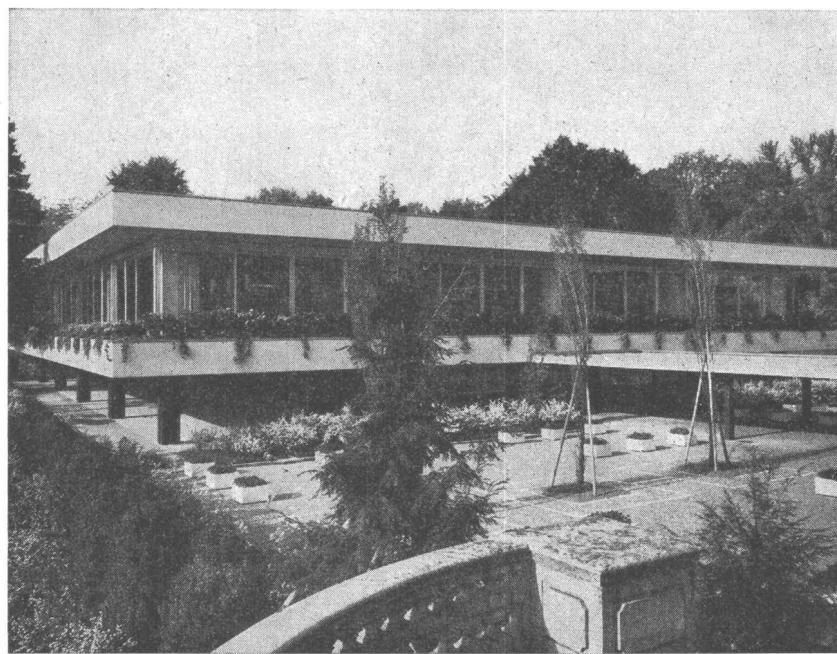
Werkzeuge für
Bauindustrie
und
Metallbearbeitung

Luftgekühlte
fahrbare
und
stationäre
Kompressoren
von 1—8 m³/min



Hans Fehr Dietlikon

Zürich-Glattal Tel. 051/933 666

**Flachbedachungen****Terrassenbeläge****Grundwasserisolierungen**

Neubau Kantine Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

AEZ

**Flachdachbeläge und
wassererdichte Isolierungen
3500 m²**

Architekt: Prof. Dr. H. Hofmann, Zürich †
Bauleitung: Caseff + Rohrer, Architekten, Zürich
Bauunternehmung: AG. Heinr. Haft-Haller, Zürich